TOPMOVE®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DIEBSTAHLSCHUTZ-RUCKSACK
ANTI-THEFT BACKPACK
SAC À DOS AVEC PROTECTION ANTIVOL

(DE) (AT) (CH)

DIEBSTAHLSCHUTZ-RUCKSACK
Gebrauchsanweisung

(FR) (BE)

SAC À DOS AVEC PROTECTION ANTIVOL
Notice d'utilisation

(PL)

PLECAK Z ZABEZPIECZENIEM PRZED KRADZIEŻĄ
Instrukcja użytkowania

(SK)

RUKSAK S OCHRANOU PROTI KRÁDEŽI
Navod na používanie

(GB) (IE)

ANTI-THEFT BACKPACK
Instructions for use

(NL) (BE)

TEGEN DIEFSTAL BESCHERMDE RUGZAK
Gebruiksaanwijzing

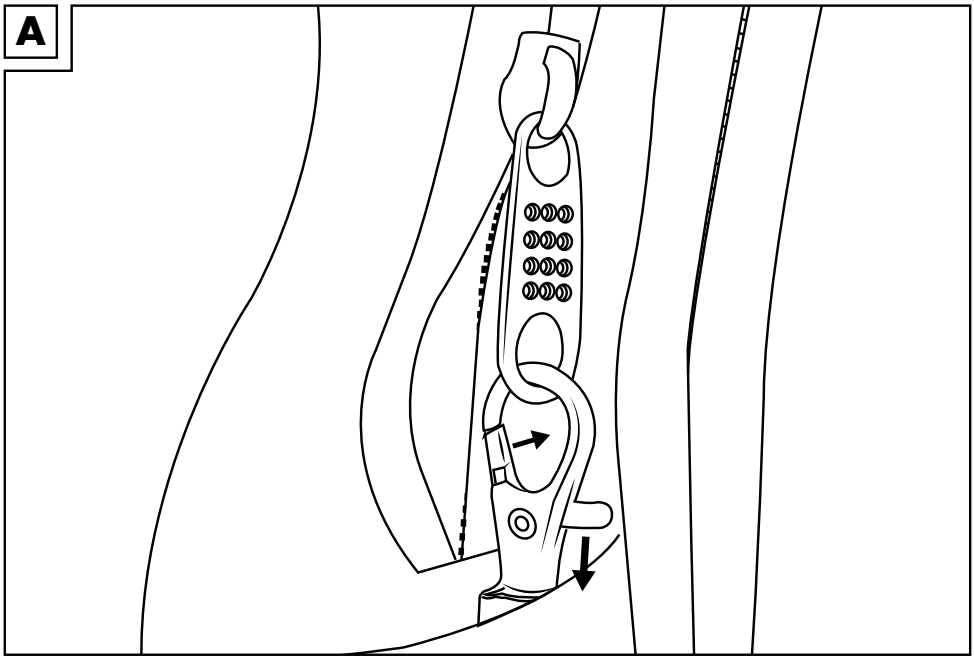
(CZ)

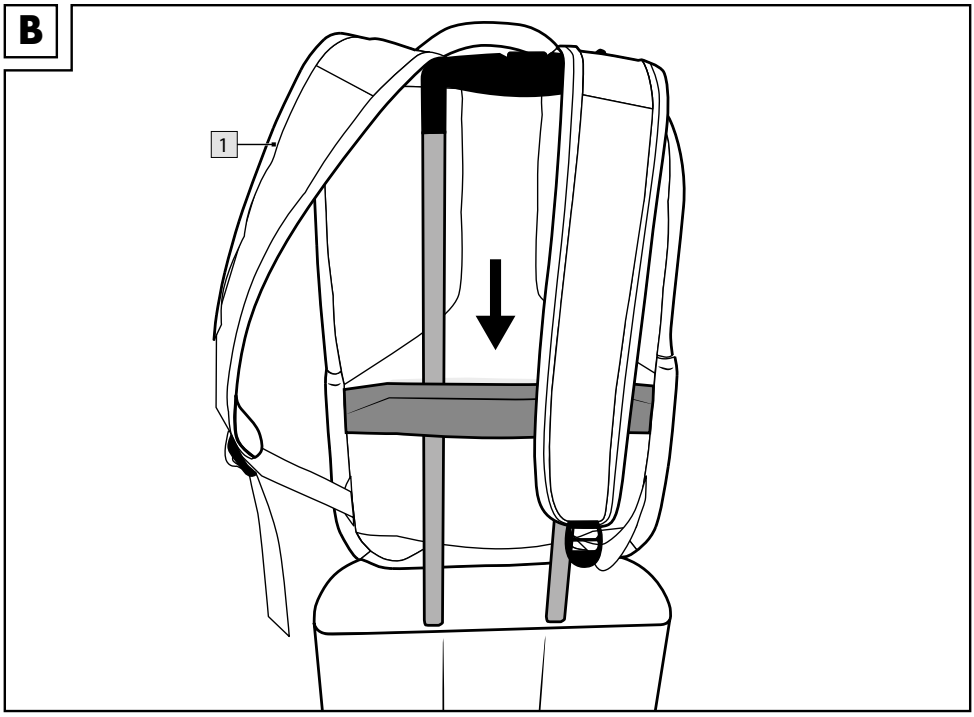
BATOH S OCHRANOU PROTI KRÁDEŽI
Návod k použití

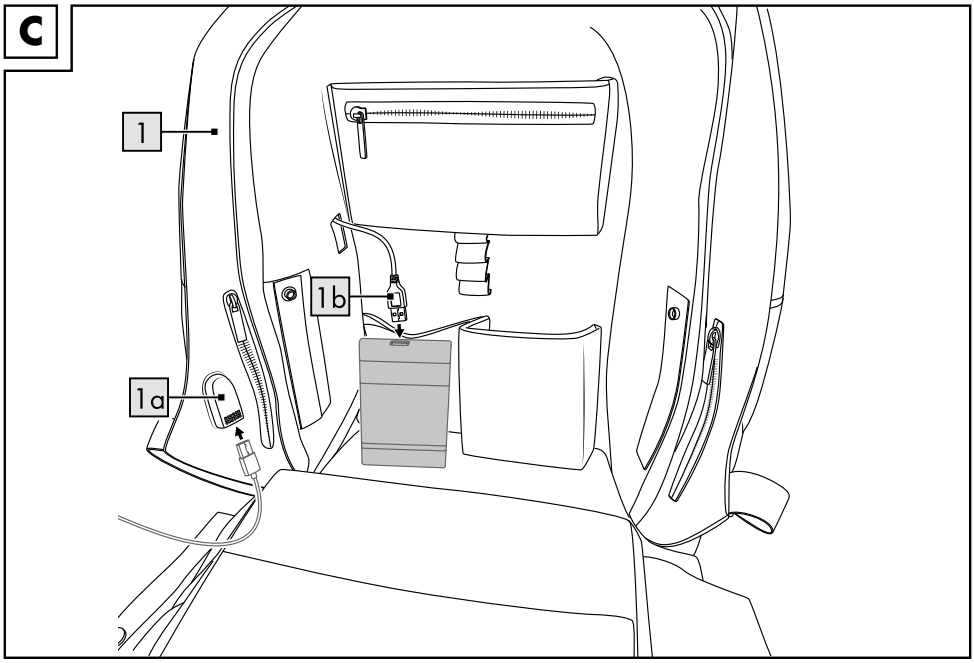
CE

IAN 331886_1907

(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR)
(BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)


A


B
1


C
1
1b
1a

Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Rucksack (1)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Füllraum/Volumen: ca. 12,5 l
Maße: ca. 30 x 45 x 20 cm (B x H x T)
Laptopfach geeignet für Laptops bis 39,6 cm (15,6 Zoll)
Tabletfach geeignet für Tablets bis 25,4 cm (10 Zoll)

Max. Ladekapazität: 8 kg

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 01/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Rucksack für den privaten Gebrauch entwickelt worden.

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Der Artikel darf nicht zur Beförderung von Personen verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass der USB Ladeport bei feuchten Wetterbedingungen bzw. während der Reinigung nicht nass wird.

Verwendung

Öffnen und beladen Sie den Artikel. Verwenden Sie den Artikel als Rucksack.
Der Artikel ist an beiden Seiten mit einem Karabiner ausgestattet. Mit ihm können Sie zusätzlich den Reißverschluss am Artikel sichern (Abb. A).

1. Schließen Sie den Reißverschluss.
2. Zum Öffnen des Karabiners drücken Sie den Hebel des Karabiners nach unten.
3. Stecken Sie die Öffnung des Schiebergriffes des Reißverschlusses über die Nase des Karabiners.
4. Schließen Sie den Schnapper des Karabiners.

Rucksack aufstecken (Abb. B)

Sie können den Rucksack (1) für einen einfachen Transport auf den Zuggriff eines Koffers aufstecken.

1. Ziehen Sie den Zuggriff des Koffers vollständig aus.
2. Stecken Sie die Aufsteckvorrichtung des Rucksacks über den Zuggriff.

Geräte am USB Ladeport laden (Abb. C)

Sie können Ihr Smartphone bzw. Tablet am USB Ladeport (1a) aufladen.

1. Verbinden Sie eine handelsübliche Powerbank (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem USB-Stecker (1b).
2. Schließen Sie Ihr Smartphone bzw. Tablet zum Laden am USB Ladeport (1a) an.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.
Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.
Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.
Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 331886_1907

(DE) Service Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222
(0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

1 x backpack (1)
1 x instructions for use

Technical data

Capacity/volume: approx. 12.5l
Dimensions:
approx. 30 x 45 x 20cm (W x H x D)
Laptop compartment suitable for laptops up to 39.6cm (15.6in)
Tablet compartment suitable for tablets up to 25.4cm (10in)

max. 8 KG Max. load capacity: 8kg

Date of manufacture (month/year): 01/2020

Intended use

This product has been developed as a backpack for private use.

⚠ Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Do not transport any unpackaged foodstuffs in this product.
- Do not leave wet objects inside the product for extended periods of time.
- The product must not be used for carrying people.
- Make sure that the USB charging port does not get wet in damp weather conditions or during cleaning.

Use

Open and load up the product. Use the product as a backpack.
The product is equipped with a carabiner on both sides. You can also use it to secure the product's zip fastener (Fig. A).

1. Close the zip fastener.
2. Press the lever on the carabiner downward to open the carabiner.
3. Place the opening of the sliding handle of the zip fastener over the nose of the carabiner.
4. Close the snap lock of the carabiner.

Attaching the backpack to luggage (Fig. B)

You can attach the backpack (1) to the handle of a suitcase for easy transport.

1. Completely pull out the handle of the suitcase.
2. Place the fitting attachment of the backpack over the handle.

Charging devices with the USB port (Fig. C)

You can charge your smartphone or tablet with the USB port (1a).

1. Connect a standard power bank (not included in the package contents) to the USB plug (1b).
2. Connect your smartphone or tablet to charge it with the USB port (1a).

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.

The recycling code is used to identify various materials for recycling.
The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Devices that are marked with the symbol shown here may not be disposed of with domestic waste. You are obliged to dispose of these kinds of used electrical and electronic devices separately. Ask your local authority about possible methods for regulated disposal.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.
The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.
With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.
Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 331886_1907

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

IE Service Ireland
Tel.: 1890 930 034
(0,08 EUR/Min., (peak))
(0,06 EUR/Min., (off peak))
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 sac à dos (1)
1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Espace de remplissage/volume : env. 12,5 l
Dimensions : env. 30 x 45 x 20 cm (l x h x p)
Compartiment pour ordinateur portable adapté aux ordinateurs portables jusqu'à 39,6 cm (15,6 pouces)
Compartiment pour tablette adapté aux tablettes jusqu'à 25,4 cm (10 pouces)

max. 8 KG Capacité max. de transport : 8 kg

Date de fabrication (mois/année) : 01/2020

Utilisation conforme à sa destination

L'article a été conçu comme sac à dos destiné à une utilisation privée.

⚠ Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.
- Ne transporter aucun aliment non emballé dans cet article.
- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport de personnes.
- Veillez à ce que le port de charge USB ne soit pas mouillé par temps humide ou pendant le nettoyage.

Utilisation

Ouvrez l'article et chargez-le. Utilisez l'article comme sac à dos.
L'article est équipé d'un mousqueton des deux côtés. Vous pouvez également l'utiliser pour fixer la fermeture à glissière sur l'article (fig. A).

1. Fermez la fermeture à glissière.
2. Pour ouvrir le mousqueton, appuyez vers le bas sur son levier.
3. Insérez l'ouverture de la tirette de la fermeture à glissière dans le nez du mousqueton.
4. Fermez le doigt du mousqueton.

Fixation du sac à dos (fig. B)

Vous pouvez fixer le sac à dos (1) à la poignée d'une valise pour en faciliter le transport.

1. Tirez complètement la poignée de la valise.
2. Placez le dispositif de fixation du sac à dos sur la poignée.

Recharge d'appareils sur le port de charge USB (fig. C)

Vous pouvez charger votre smartphone ou votre tablette sur le port de charge USB (1a).

1. Raccordez une batterie externe disponible dans le commerce (non comprise dans l'étendue de la livraison) à la prise USB (1b).
2. Connectez votre smartphone ou votre tablette sur le port de charge USB (1a) afin de les charger.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.
Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.

Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage. Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Les appareils qui portent le symbole ci-contre ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Vous êtes dans l'obligation d'éliminer séparément les appareils électriques et électroniques usagés. Informez-vous auprès de votre commune sur les possibilités d'élimination réglementée.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.
La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.
En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.
Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.
Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 331886_1907

(FR) Service France
Tel. : 0800 919270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail : deltasport@lidl.be

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x rugzak (1)
1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Inhoud/volume: ca. 12,5 l
Afmetingen: ca. 30 x 45 x 20 cm (b x h x d)
Laptopvak geschikt voor laptops tot 39,6 cm (15,6 inch)
Tabletvak geschikt voor tablets tot 25,4 cm (10 inch)

max. 8 KG

Max. laadcapaciteit: 8 kg

Productiedatum (maand/jaar): 01/2020

Beoogd gebruik

Het artikel is ontwikkeld als rugzak voor particulier gebruik.

⚠ Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel.
- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Het artikel mag niet worden gebruikt voor vervoer van personen.
- Let erop dat de USB-laadpoort bij natte weersomstandigheden resp. tijdens de reiniging niet nat wordt.

Gebruik

Open het artikel en vul het. Gebruik het artikel als rugzak.
Het artikel is aan beide zijden uitgerust met een karabijnhaak. Hiermee kunt u aanvullend de rits van het artikel beveiligen (afb. A).

1. Sluit de rits.
2. Om de karabijnhaak te openen drukt u de hendel van de karabijnhaak omlaag.
3. Schuif de opening van de trekker van de rits over de neus van de karabijnhaak.
4. Sluit de knip van de karabijnhaak.

Rugzak ophangen (afb. B)

U kunt de rugzak (1) voor een eenvoudig vervoer aan de trekgreep van een koffer ophangen.

1. Trek de trekgreep van de koffer helemaal uit.
2. Hang de ophangvoorziening van de rugzak over de trekgreep.

Apparaat via de USB-laadpoort opladen (afb. C)

U kunt uw smartphone of tablet via de USB-laadpoort (1a) opladen.

1. Verbind een in de handel verkrijgbare powerbank (niet meegeleverd) met de USB-stekker (1b).
2. Sluit uw smartphone of tablet aan op de USB-laadpoort (1a) om deze op te laden.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

Voer de producten en verpakkingen op milieuvriendelijke wijze af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen te kenmerken ten behoeve van hergebruik via het recyclingproces. De code bestaat uit het recyclingsymbool, dat het recyclingproces weerspiegelt, en een getal dat het materiaal identificeert.

Apparaten die met het hiernaast afgebeelde symbool gemarkeerd zijn, mogen niet samen met het huisvuil afgevoerd worden. U bent verplicht, dergelijke oude elektrische en elektronische apparaten afzonderlijk af te voeren. Gelieve bij uw gemeentebestuur naar de mogelijkheden van een reguliere afvalverwijdering te informeren.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.
De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie.
In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan.
De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 331886_1907

(BE) Service België
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy

1 x plecak (1)
1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Komora/pojemność: ok. 12,5 l
Wymiary:
ok. 30 x 45 x 20 cm (szer. x wys. x gł.)
Przegroda na laptopa odpowiednia na laptopy do 39,6 cm (15,6 cali)
Przegroda na tablet odpowiednia na tablety do 25,4 cm (10 cali)

Maks. pojemność ładunkowa: 8 kg

Data produkcji (miesiąc/rok):
01/2020

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został opracowany jako plecak do użytku prywatnego.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia się.
- Nie transportować w produkcie nieopakowanych produktów żywnościowych.
- Nie pozostawiać mokrych rzeczy w środku produktu przez dłuższy czas.
- Produkt nie może być używany do transportu ludzi.
- Należy upewnić się, że port ładowania USB nie zamoknie podczas deszczu lub podczas czyszczenia.

Użytkowanie

Otworzyć produkt i załadować. Produkt powinien być wykorzystywany jako plecak.
Produkt jest wyposażony po obu stronach w karabińczyk. Za jego pomocą można dodatkowo zabezpieczyć zamek błyskawiczny produktu (rys. A).

1. Zamknąć zamek błyskawiczny.
2. Aby otworzyć karabinek, należy wcisnąć dźwignię karabińczyka do dołu.
3. Założyć otwór suwaka zamka błyskawicznego na nosek karabińczyka.
4. Zamknąć zapadkę karabińczyka.

Zakładanie plecaka (rys. B)

Plecak (1) można przymocować do uchwytu walizki, aby ułatwić transport.

1. Całkowicie wyciągnąć uchwyt walizki.
2. Założyć nasadkę plecaka na uchwyt.

Ładowanie urządzenia za pomocą portu ładowania USB (rys. C)

Smartfon lub tablet można ładować za pomocą portu ładowania USB (1a).

1. Podłączyć standardowy Powerbank (brak w zakresie dostawy) do złącza USB (1b).
2. Podłączyć smartfon lub tablet do portu ładowania USB (1a) w celu ładowania.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej.
Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł oraz materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami obowiązującymi w danym miejscu. Materiały opakowaniowe, jak np. worki foliowe nie powinny znaleźć się w rękach dzieci. Materiał opakowaniowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Zutylizować produkt i opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod materiału do recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów przeznaczonych do zwrotu do przetwórstwa wtórnego (recyklingu). Kod składa się z symbolu, który powinien odzwierciedlać cykl odzysku, oraz numeru oznaczającego materiał.

Urządzeń oznakowanych znajdującym się obok symbolem nie wolno wyrzucać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być zbierane i utylizowane oddzielnie. Należy uzyskać informacje w lokalnej gminie odnośnie utylizacji zgodnej z przepisami.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Produkt został wyprodukowany bardzo starannie i podczas stałej kontroli. Państwo otrzymują na ten produkt trzy lata gwarancji od daty zakupu. Prosimy o zachowanie paragonu. Gwarancja obejmuje tylko błędy materiałowe lub fabryczne i traci ważność podczas używania produktu nie właściwie i nie zgodnie z jego przeznaczeniem. Państwa prawa, w szczególności zasady odpowiedzialności z tytułu rękojmi, nie zostaną ograniczone tą gwarancję.
W razie ewentualnych reklamacji należy skontaktować się pod niżej podanym numerem infolinii lub poprzez pocztę elektroniczną. Nasi współpracownicy omówią z Państwem jak najszybciej dalszy przebieg sprawy. Z naszej strony gwarantujemy doradztwo.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upłynięciu czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 331886_1907

(PL) Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Obsah balení

1 x batoh (1)
1 x návod k použití

Technické údaje

Plnící prostor/objem: cca 12,5 l
Rozměry: cca 30 x 45 x 20 cm (Š x V x H)
Přihrádka na laptop je vhodná pro laptop do 39,6 cm (15,6 palců)
Přihrádka na tablet je vhodná pro tablet do 25,4 cm (10 palců)

Maximální kapacita: 8 kg

Datum výroby (měsíc/rok):
01/2020

Použití dle určení

Tento výrobek je batoh určený pro soukromé použití.

Bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s balicím materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Nepřenášejte v tomto výrobku žádné nebalené potraviny.
- Nenechávejte ve výrobku delší dobu mokré věci.
- Výrobek se nesmí používat k přepravě osob.
- Dávejte pozor, aby se nabíjecí USB port při vlhkém počasí nebo během čištění nenamočil.

Použití

Výrobek otevřete a naplňte. Používejte tento výrobek jako batoh.

Výrobek je na obou stranách vybaven karabinou. Pomocí ní můžete na výrobku dodatečně zajistit zipy (obr. A).

1. Zavřete zip.
2. K otevření karabiny stlačte páčku karabiny dolů.
3. Otvor posunovače zipu převlékněte přes očko karabiny.
4. Uzavřete západku karabiny.

Připevnění batohu (obr. B)

Pro snadný transport můžete batoh (1) připevnit na rukojeť kufru.

1. Rukojeť kufru úplně vytáhněte.
2. Upevňovací přípravek batohu přetáhněte přes rukojeť.

Nabíjení přístrojů v nabíjecím USB portu (obr. C)

V nabíjecím USB portu (1a) můžete nabíjet svůj chytrý telefon nebo tablet.

1. Propojte běžnou powerbanku (není součástí obsahu balení) s USB konektorem (1b).
2. K nabíjení připojte svůj chytrý telefon nebo tablet k nabíjecímu USB portu (1a).

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.

Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci.
Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Přístroje označené vedle stojícím symbolem, nesmí být likvidovány s domácím odpadem. Vaší povinností je takové staré elektrické a elektronické přístroje likvidovat zvlášť. Informujte se prosím na Vaší obci o možnostech řádné likvidace odpadu.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolovaný ve výrobní procesu. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.
Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.
Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 331886_1907

(CZ) Servis Česko
Tel.: 800143873
E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

1 x batoh (1)
1 x návod na používanie

Technické údaje

Úložný priestor/objem: cca 12,5 l
Rozmery: cca 30 x 45 x 20 cm (Š x V x H)
Priehradka na prenosné počítače vhodná na prenosné počítače do 39,6 cm (15,6 palcov)
Priehradka na tablety vhodná na tablety do 25,4 cm (10 palcov)

Max. zaťaženie: 8 kg

Dátum výroby (mesiac/rok):
01/2020

Určené použitie

Výrobok slúži ako batoh pre osobné použitie.

Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- V tomto výrobku neprepravujte nebalené potraviny.
- V tomto výrobku nenechávajte vlhké veci dlhší čas.
- Výrobok sa nesmie používať na prepravu osôb.
- Dbajte na to, aby USB nabíjací port pri nepriaznivých poveternostných podmienkach, resp. počas čistenie nezvlhol.

Použitie

Výrobok otvárajte a zaťažujte. Používajte výrobok ako batoh.
Výrobok je na obidvoch stranách vybavený karabínkou. Môžete ňou dodatočne zaistiť zips na výrobku (obr. A).

1. Zips zatvorte.
2. Na otvorenie karabíny zatlačte páčku karabíny smerom nadol.
3. Prestrčte otvory posuvných úchytov zipsu cez nos karabíny.
4. Zatvorte západku karabíny.

Nastoknunie batohu (obr. B)

Batoh (1) môžete pre jednoduchšiu prepravu nastoknúť na vysúvaciu rukoväť kufra.

1. Vysúvaciu rukoväť kufra kompletne vytiahnite.
2. Zariadenie batoha na nastokávanie nastoknite na rukoväť.

Nabíjanie zariadení na USB nabíjacom porte (obr. C)

Svoj smartfón, resp. prenosný počítač si môžete nabiť na USB nabíjacom porte (1a).

1. Spojte bežnú prenosnú nabíjačku (nie je v rozsahu dodávky) s USB konektorom (1b).
2. Svoj smartfón, resp. prenosný počítač pripojte na nabíjanie k USB nabíjaciemu portu (1a).

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.

Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.

Recyklačný kód slúži na označenia rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia.
Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačnýého obehu - a číslo označujúce materiál.

Prístroje, ktoré sú označené vedľa uvedeným symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Musíte takéto staré elektrické a elektronické prístroje zlikvidovať osobitne. Vo svojej obci sa poinformujte o možnostiach regulovanej likvidácie.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Produkt bol vyrobený s maximálnou zodpovednosťou a v priebehu výroby bol neustále kontrolovaný. Na tento produkt máte tri roky záruku od dátumu kúpy produktu. Pokladničný lístok si odložte.
Záruka sa vzťahuje len na chyby materiálu a výrobné chyby a zaniká pri neodbornej manipulácii s produktom. Záruka nemá vplyv na Vaše zákonné práva, predovšetkým na práva vyplývajúce zo záruky.
V prípade reklamácie sa obráťte na nižšie uvedenú servisnú linku, alebo nám napíšte e-mail. Naši servisní zamestnanci sa s Vami dohodnú na ďalšom postupe a urýchlene vykonajú všetky potrebné kroky. V každom prípade Vám poradíme osobne.
Záručná lehota sa nepredlžuje v dôsledku eventuálnych opráv na základe záruky, zákonného plnenia záruky alebo v dôsledku prejavu ochoty. To platí tiež pre vymenené alebo opravené diely. Opravy vykonané po uplynutí záručnej lehoty sú spoplatnené.

IAN: 331886_1907

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY

01/2020
Delta-Sport-Nr.: RD-7479

12/06/2019 / PM 12:47

IAN 331886_1907